

中心：_____

姓名：_____

1130429 大專院校畢業生中翻英短文翻譯題目

他又告訴我他在小學的時候，有人送他一本「讓高牆倒下吧」，上面還有我的簽名，他很喜歡這本書，一直保存到今天。他聽說我寫了另一本書叫做「第二十一頁」，他沒有買這本書，可是有人告訴了他這個故事的內容，他問我這個故事是不是真的。因為他一再強調他很喜歡我的書，我就找了一套送他，他要我在每一本書上都簽上我的名字，至於他的名字呢？他說就寫「黃師傅」好了。他覺得這個頭銜很好，也容易記，如果告訴我他的名字，我一定會忘記的。

讓高牆倒下吧 Let the Wall Come Down

第二十一頁 Page 21

黃師傅 Master Huang

中心：_____

姓名：_____

1130429 大專院校畢業生中翻英短文翻譯參考答案

He also told me that when he was in the elementary school, he was given a book entitled “Let the Wall Come Down”, and there was my signature on it. He likes the book and has kept it ever since. He heard that I wrote another book, entitled “Page 21.” He has not bought this book but was told about the story of it. He asked me whether the story was true or not. Because he repeatedly emphasized that he liked my books, I collected a set of them and gave them to him. He asked me to sign my name on each book. As for his name, he said I may simply write “Master Huang”. He felt this title was good and easy to remember. If he told me his real name, I would certainly forget it soon.